Največji slovenski dnevnik v Združenih državah
Velja za vse leto . . . $6.00
Za pol leta $3.00
Za New York celo leto . $7.00
Za inozemstvo celo leto $7.00

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The largest Slovenian Daily in the United States.
Issued every day except Sundays and legal Holidays.
75,000 Readers.

TELEFON: CHELSEA 3878 — Entered as Second Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879 — TELEFON: CHELSEA 3878

NO. 217. — ŠTEV. 217. — NEW YORK, TUESDAY, SEPTEMBER 16, 1930. — TOREK, 16. SEPTEMBRA 1930 — VOLUME XXXVIII. — LETNIK XXXVIII.

PODROBEN NAČRT ZA OMEJITEV PRISELJEVANJA

PO MNENJU PRISELJENIŠKEGA KOMISARJA JE PRISELJEVANJE KRIVO VELIKE NEZAPOSLENOSTI

"Noben tujec ne sme vzeti tukajšnjemu delavcu prilike do dela in zaslužka," — je geslo generalnega priseljeniškega komisarja Hulla. — Priseljevanje je krivo nezaposlenosti in zločinskega vala. — Kdo ne sme v deželo.

WASHINGTON, D. C., 15. septembra. — Včeraj je govoril po radio generalni priseljeniški komisar H. E. Hull ter v svojem govoru natančno pojasnil, na kak način bo omejeno priseljevanje.

"Priseljevanje je treba omejiti, — je izjavil, — "in noben ameriški državljan ne sme biti vsled priseljevanja oropan prilike do dela in zaslužka."

Govornik se je skliceval na izjavo predsednika Hooverja, ki je rekel prejšnji teden, da ne smejo dati ameriški konzularni uradniki v Evropi vizeja nobenemu človeku, ki bi utegnil postati breme javne dobrodelnosti, oziroma nikomur, ki bi povečal s svojim prihodom že itak veliko število brezposelnih.

Nadalje je citiral Hull odstavek zadnje Hooverjeve poslanice, v katerem je rečeno, da je treba omejiti število onih, ki imajo pravico priti v Združene države.

"Vse državljane pozivam, naj vpoštevajo bistroumne nasvete našega predsednika. Vbodoče ne bo vstop dovoljen nikomur, ki ni tukaj potreben ali zaželjiv.

"Lani je prišlo v deželo 241,000 priseljencev. Polovica teh ljudi je vzelo delo in zaslužek ameriškim državljanom. Strokovnjaška omejitev priseljevanja, je dalekovidna in napredna odredba za rešitev problema nezaposlenosti."

"Če bi imeli pred petdesetimi leti postavno omejitev priseljevanja", je nadaljeval Hull, "bi se ne bilo treba našim oblastim baviti s tako ogromnim številom zločincem kot se morajo baviti dandanašnji.

Slednjič je povedal govornik, katerim ljudem bo vbodoče prepovedan vstop v deželo. Med te spadajo: gledališki igralci, godbeniki, rudarji in premogarji, tekstilni delavci, zidarji, mizarji, ključavničarji, inštalaterji, neizvežbani delavci, zidarji, peki, kotlarji, izdelovalci cigar, knjigovezi, čevljarji, jeklarji, klobučari, risarji, krojači, steklarji, brivci, domači služabniki in snažilci čevljev.

NAPAD NA DEMONSTRANTE NA POLSKEM

Ljudska množica je protestirala proti aretacijam političnih voditeljev. — Velikanski nemir v Varšavi.

VARŠAVA, Poljska, 15. septembra. — Danes so se vršile nadaljne demonstracije proti aretacijam opozicijskih voditeljev, tekom katerih je prišlo do nadaljnih nasilstev.

Policija na konjih je napadla množico kakih 4000 demonstrantov na nekem političnem zborovanju, na katerem so imeli govorniki socijalistov in kmečke stranke svoje govore. V teku kravalov so bili oddali streli, vsled katerih so bile ranjene številne osebe, med njimi tudi štirje policisti.

Po nagovorih so imeli demonstranti, kljub prepovedi vlade, protestni obhod proti aretaciji prejšnjih poslancev.

Zahtevali so tudi poštene volitve.

VARŠAVA, Poljska, 15. septembra. — Aretirani opozicijski voditelji se nahajajo v trdnjavi Brest-Litovsk, ne pod civilno, temveč vojaško stražo ter pod osebnim nadzorstvom maršala Pilsudskega.

Generalni pravdnik je naprosil, naj aretirane izroče civilnemu sodišču, kjer bodo držani pod istimi regulacijami kot drugi civilisti, ki so v preiskovalnem zaporu, a niso še obsojeni.

Aretacije so vzbudile na Poljskem tako napetost, da so bila vsa politična zborovanja na prostem prepovedana.

Odpovedana so bila zborovanja v Varšavi ter tudi v drugih mestih, kjer se smejo vršiti le v dvoranah.

Opozicijsko časopisje je dvignilo obdolžitev, da so bili aretirani tepeni in da trpi njih zdravje radi slabe hrane.

POROKA V VLADARSKI DRUŽINI

LUKSEMBURG, 14. septembra. Včeraj se je zaročila princesa Hilda, najstarejša hči vladujoče kneginje Šarlote, z bavarskim princem Adolfom. Poroka bo prihodnji mesec.

MAŠČEVANJE ZAVRNENEGA LJUBIMCA

Morilec v South Bendu, Indiana, se je poslužil britve ter je ušel, ne da bi ga slišalo šest ljudi v družini.

SOUTH BEND, Ind., 14. septembra. — Alice Waltman, stara 17 let in učenka župniške šole St. Mary, je bila umorjena z britvijo, ko je spala na svojem domu.

Policija, ki je takoj uvedla preiskavo, je mnenja, da jo je umoril kak zavrnjeni snubač.

Alice je spala s svojim osemletnim bratom Richardom. V isti sobi, v postelji poleg nje je spala njena sestra, dvajsetletna Henrieta ter Evelyn, stara devetnajst let.

Niti oni dve, niti fant se ni prebudil.

Da doseže posteljo, v kateri je spala Alice, je moral morilec splezati na poč ter se splaziti skozi spalnico, v kateri sta spala njena brata Harry ter Henry mlajši, star petnajst let. Ne da bi ju prebudil, je šel morilec skozi vežo ter v spalnico deklic.

Po zločinskem dejanju je morilec odšel tako kot je prišel. To je bilo razvidno iz odtisov prstov, ki so bili prašni, ko je vstopil ter krvavi, ko je odhajal.

Neki sosed, ki je bil slučajno prebujen, je videl senco pri oknu.

Ranjena na smrt, je deklica vstala, šla skozi sobo, kjer sta spali sestri ter padla mrtva na tla na stopnicah.

Njena mati, Mrs. Kate Waltman, ki je spala v prvem nadstropju, se je prebudila vsled padca ter poklicala Evelyno. Mati je omedlela, kakorhitro je zagledala mrtvo hčerko, a Evelyna je takoj opklicala policiji.

Uradniki so našli v neki pisalni mizi, ki je služila Alici, pisma zaljubljenca, ki je bil blazno zaljubljen vanjo.

Moža, ki je podpisal ta pisma, nisa mogli ša najti, kajti on nima namreč stalnega naslova.

Pred kratkim je izgubil službo tukaj ter objavil pred kratkim, da bo šel v Florido.

Policija pa je izvedela, da so ga videli tukaj še zadnji teden.

— Mislim, da poznamo morilca, — je rekel včeraj zvečer detektivski kapitan Hamilton. Upam, da ga bomo imeli kmalu v rokah.

ALBANIJA TAJI ITALIJANSKO NADVLADO

Poslanik v Washingtonu je pripovedoval poslušalcem stare zgodbe o nadvladi v Jadranskem morju.

WASHINGTON, D. C., 15. sept. Albanski poslanik v Združenih državah Faik Konitza je govoril včeraj po radiju.

Albanija je bila nekoč najbolj zapadni del otomanskega cesarstva, a je sedaj skoro prosta.

V razpravi glede odnošajev, ki obstajajo med Albansko ter Italijo, je poslanik nasprotoval splošnemu vtisu gotovih ljudi, da je Italija takorekoč pobasala celo Albanijo v svojo nikdar sito malho.

Ljudje, ki žive sami v steklenih hišah, bi ne smeli metati kamenja na druge ljudi. To velja predvsem za Anglijo.

Pogodba, ki je bila sklenjena med Italijo in Albansko je slična pogodbi, ki je bila sklenjena med Anglijo in Portugalsko.

Albanski poslanik bo seveda branil pogodbo, katero je sklenila njegova dežela z Italijo, a drugi ljudje so povsem drugačnega mnenja glede namenov in ciljev Italije.

ZAKONCI SE NE SMEJO POLJUBOVATI V PARKU

V newyorškem Central parku se ne smejo zakonci poljubovati. Tako je odločil policijski sodnik Silberman, ki je prisodil Edwardu Bratfiledu in njegovi mladi ženi dva dolarja globe. Policist Donohue ju je presenetil, ko sta se poljubovala. Pozval ju je, naj se dostojno obnašata, nakar mu je rekla mlada ženica, da je "big bum". Policist je odvedel oba na policijsko stražnico, kjer sta morala plačati kazen.

46 GAZOLINSKIH KAR GORI

LINCOLN, Nebraska, 15. septembra. — Danes je začel goreti tukaj tovorni vlak, sestoječ iz 46 kar, na katerih so gazolinski tanki. Plamen šviga do tristo čevljev visoko.

Povzročena škoda bo znašala 135 tisoč dolarjev.

KITAJCI HOČEJO V LIGO NARODOV

Kitajska zahteva sedež v svetu Lige narodov. — Zahteva povzročila resne pomisleke v krogih Lige.

ŽENEVA, Švica, 15. septembra. O zahtevi Kitajske, da mora imeti pravico do sedeža v svetu Lige narodv, so danes splošno razpravljali v krogih Lige narodov.

S kitajske strani je prišlo namreč naznanilo, da je Kitajska pripravljena izstopiti iz Lige narodov, če se ne bo vpoštevalo njenih zahtev glede sedeže v Liginem svetu.

V splošnih krogih domnevajo vobče, da bi pomejal sklep Kitajske resen udarec za Ligo narodov, posebno radi splošno manjšega ugleda, katerega uživa Liga narodov med svetom.

Kitajsko stališče je naslednje:

— Mi smo največji narod Daljnega iztoka ter moramo tudi imeti pravico, da soodločamo pri usodi manjših narodov. Drugače pa ne bomo še nadalje trošili svojega denarja in časa, da podpiramo organizacijo, ki se vedno bolj izkazuje kot izključno evropska organizacija.

TURŠKA NARODNA SKUPŠČINA

ANGORA, Turčija, 15. septembra. Po naročilu turškega predsednika Kemala paše se bo vršilo posebno zasedanje narodne skupščine dne 22. septembra. Skupščina se bo zavila s finančno krizo, ki preti Turčiji.

ADVERTISE in "GLAS NARODA"

DVAJSET OSEB ARETIRANIH V INDIJI

Našli so bombe in materijal za izdelovanje. — Več kot 3000 oseb se je udeležilo izgredov v Bombayu.

LAHORE, Indija, 15. septembra. Štirinajst smrtonosnih bomb so razkrili danes na dnu Ravi reke.

To je bilo v zvezi z obširno teroristično zaroto, koje namen je bil, soglasno z policijo, oprostiti jetnike v zarotniškem slučaju v Lahore.

Policija je tudi razkrila veliko množino kemikalij in drugega materijaal za izdelovanje bomb. Gibanje se je razširilo med indijsko mladino zelo uglednih družin, kajti vsi aretiranci, razven enega, so Indijci.

BOMBAY, Indija, 15. septembra. Množica treh tisoč je obdala skupino štiridesetih policistov v Saoner in Nagpur okrajih ter jih kamenala, dočim so nadzorovali izdajanje pijače iz vladnih skladišč. Ljudje so polegali na ceste ter ovirali promet na drugi način, da niso mogli tovorni avtomobili nikamor naprej.

Ljudska množica je postala tako nasilna, da jo je morala policija razgnati. Pri tem je bilo ranjenih sedem oseb.

JAPONSKI PARNIK NASEDEL

HONGKONG, Kitajska, 13. sep. Japonski ribiški parnik "Ibuki Maru" se je razbil ob pečinah v Hainar morski ožini. Dasi je neki angleški parnik prihitel takoj na pomoč, je štirinajst mornarjev utonilo. Angleži so rešili štiri mornarje.

ŽELJO JI JE IZPOLNILA

LOS ANGELES, Cal., 15. septembra. — Na tukajšnji policijski postaji je bila danes zaslišana Mrs. Ruth Weiner, ki je ustrelila svojo 30-letno sestro Mabel A. Steele.

— Neprestano je tarnala: "Oh, če bi bila mrtva!" — je izjavila Mrs. Weiner. — Ker je nisem mogla več poslušati, sem jo ustrelila.

SMRT VOJNEGA LETALCA

MUNCIE, Ind., 15. septembra. — Danes se je tukaj smrtno ponesrečil vojni letalec Dixon Davis. Bil je uslužben pri nekem cirkusu ter se je posluževal malega aeroplana. Doma je bil iz Helene, Ark.

NAGLA ITALIJANSKA KRIŽARKA

RIM, Italija, 15. septembra. — Danes so se vršile poskusne vožnje z nagio italijansko križarko "Alberto da Giossano". Križarka zamore voziti s naglico 40 milj na uro. Stroji zamorejo razviti 110,000 konjskih sil.

"PRIJATELJSKI POLET" LETALCA COSTE-A

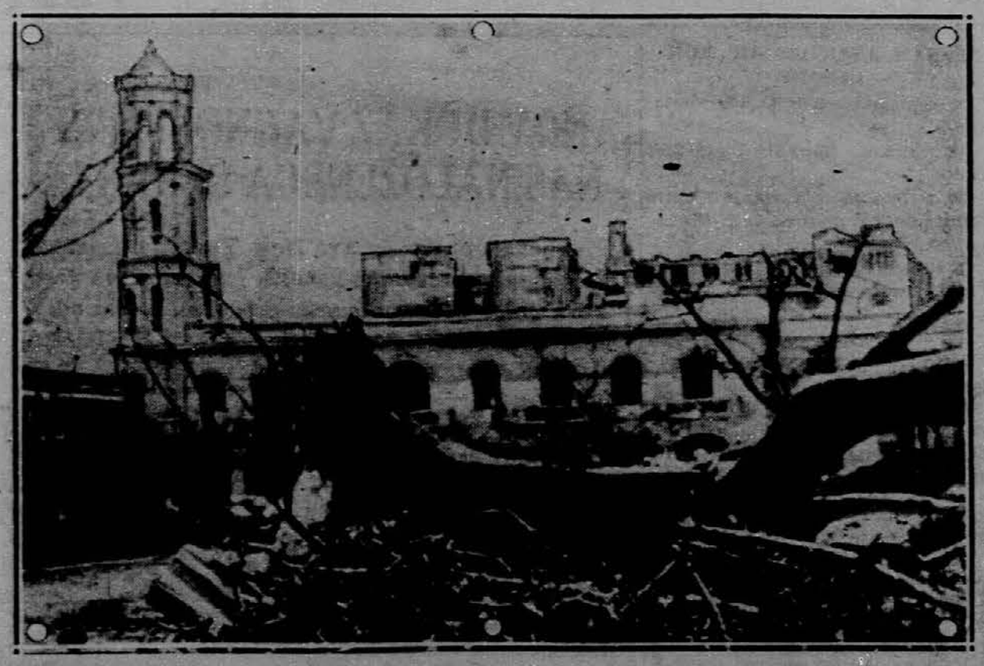
Včeraj opoldne sta se podala prekoceanska letalca Coste in Bellonte na "prijateljski polet" po Zdr. državah. Vsega skupaj upata preleteti devet tisoč milj. Posluževala se bosta istega aeroplana, s katerim sta dospela iz Pariza v New York.

Ustavila se bosta v enointridesetih državah in sicer najprej v Hartford, Conn.

VPAD BOLGARSKIH ČETNIKOV.

BUKAREŠTA, 15. septembra. — Štirje bolgarski razbojniki so prestopili mejo v bližini Turtukaja in napadli nekega romunskega podoficirja ter ga ranili. Dasi ranjen, se je podoficir upri razbojnikom ter enega ubil in drugega ranil. Napadalci so pobegnili preko meje ter pustili mrtveca na mestu spopada. Začela se je takoj preiskava, v kateri sodelujejo predstavniki bolgarskih obmejnih oblasti. Tisk piše povodom tega primera o čestih napadih bolgarskih komitašev.

RAZDEJANJE V SANTO DOMINGO



Pogled na del mesta Santo Domingo, ki ga je pred kratkim skoro do tal porušil strašen orkan.

Neglede kje živite, v Kanadi ali Združenih Državah

je pripravno in koristno za Vas, ako se poslužujete naše banke za obrestonosno nalaganje in pošiljanje denarja v staro domovino.

Naša nakazila se izplačujejo na zadnjih poštah naslovljencev točno v polnih zneskih, kakor so izkazani na pri nas izdanih potrdilih. **Naslovljenci prejmejo toraj denar doma, brez zamude časa, brez nadaljnih potov in stroškov.**

Posebne vrednosti so tudi povratnice, ki so opremljene s podpisom naslovljencev in žigom zadnjih pošt, katere dostavljamo pošiljateljem v dokaz pravilnega izplačila

Enake povratnice so zelo potrebne za posameznike v slučaju nesreče pri delu radi kompenzacije, kakor mnogokrat v raznih slučajih tudi na sodniji v stari domovini.

Nastopni seznam Vam pokaže, koliko dolarjev nam je začasno potreba poslati za označeni znesek dinarjev ali lir.

V Jugoslavijo			V Italijo		
Din	500	$ 9.35	Lir	100	$ 5.75
"	1000	$ 18.50	"	200	$11.30
"	2500	$ 46.00	"	300	$16.80
"	5000	$ 91.00	"	500	$27.40
"	10,000	$181.00	"	1000	$54.25

IZPLAČILA V AMERIŠKIH DOLARJIH

Pristojbina znaša 60 centov za vsako posamezno nakazilo, ki ne presega zneska $30.—, za $35.— 70 centov, za $40.— 80 centov, za $45.— 90 centov, za $50.— $1.—, za $100.— $2.—, za $200.— $4.—, za $300.— $6.—.

Za izplačilo večjih zneskov kot zgoraj navedeno, bodisi v dinarjih, lirah ali dolarjih, dovoljujemo še boljše pogoje. Pri velikih nakazilih priporočamo, da se poprej z nam pismenim potom sporazumete glede načina nakazila.

Nujna nakazila izvršujemo po Cable Letter za pristojbino 75 centov.

SAKSER STATE BANK

82 CORTLANDT STREET — NEW YORK, N. Y.

Telephone Barclay 0380 — 0381

"Glas Naroda"

Owned and Published by
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
(A Corporation)

Frank Sakser, President — Louis Benedik, Treasurer

Place of business of the corporation and addresses of above officers:
216 W. 18th Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA"
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays.

Za celo leto velja list za Ameriko in Kanado	$6.00	Za New York za celo leto	$7.00
Za pol leta	$3.00	Za pol leta	$3.50
Za četrt leta	$1.50	Za inozemstvo za celo leto	$7.00
		Za pol leta	$3.50

Subscription Yearly $6.00.

Advertisement on Agreement.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvzemši nedelj in praznikov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo. Denar naj se blagovoli pošiljati po Money Order. Pri spremembi kraja naročnikov, prosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdemo naslovnika.

"GLAS NARODA", 216 W. 18th Street, New York, N. Y.
Telephone: Chelsea 3878

NEWYORŠKI GOVERNER IN PROHIBICIJA

Izjava governerja države New York, Roosevelta, v prilog preklica osemnajstega amendmenta je nekako priznanje dejstva, da se po vsej deželi splošno ljudsko razpoloženje obrača proti prohibiciji.

Nadvse značilno je, da se drug za drugim pojavljajo ugledni možje, ki se dosedaj niso drznili javno razpravljati o tej koččljivi zadevi, ter odločno in možato pojasnujejo svoje mnenje.

Celo governer Roosevelt je zavzemal doslej napram prohibicijskemu vprašanju zelo dvoumno stališče, in včasi se je celo zdelo, da je naklonjen prohibiciji.

Njegov odločen nastop proti osemnajstemu amendmentu in njegovim posledicam pa zasluži vse priznanje, dasi so ga morda k temu dovedli razni politični motivi.

Kot znano, so jeseni v naši državi governerske volitve.

Demokratska stranka bo brez dvoma zopet nominirala Roosevelta, toda governer Roosevelt upira svoj pogled v leto 1932, ko se bodo vršile predsedniške volitve.

Gotovi ljudje so se prizadevali izključiti prohibicijsko vprašanje iz prihodnje predsedniške kampanje, dočim je je Roosevelt vprašanje zopet oživel, vsled česar bo igralo pri volitvah veliko vlogo.

Prohibicije ni mogoče več pahniti v ozadje, pa naj si fanatiki še toliko prizadevajo.

Kar predlaga governer Roosevelt, je skoro na las slično predlogom bivšega governerja Smitha, ki jih je stavil tekom zadnje predsedniške kampanje. V principu gre namreč za takozvano "lokalno opcijo" držav.

Governer Roosevelt je pa šel še dalje kot njegov prednik, ker je direktno zahteval preklic osemnajstega amendmenta ter zagovarja idejo, da bi imela vsaka občina zase pravico določati glede prohibicije.

Na mesto osemnajstega amendmenta naj stopi nova ustavna postava, ki bi zajamčila vsaki posamezni državi resnično kontrolo nad prodajo alkoholnih pijač.

Zakaj pa ustavna postava? Če bi bilo enkrat konec osemnajstega amendmenta, bi pravica samoodločevanja avtomatično pripadla posameznim državam. Novi amendment ni čisto nič potreben, ker bi ustvaril le zmedo, oziroma bi še nadalje obstajale neznosne razmere, katere je Roosevelt tako ostro obsodil.

Značilne so sledeče Rooseveltove besede: — Bistvo vsega tega je, da osemnajsti amendment ni ustvaril med prebivalstvom večje zmernosti.

Kot kandidat republikanske stranke bo najbrž nastopil sedanji zvezni okrajni pravdnik Charles H. Tuttle. Tudi on je rekel, da bo pojasnil svoje stališče glede prohibicije in kot vse kaže, bo moral nastopiti proti nji.

Vse napeto pričakuje, kako daleč bodo šli republikanci, ki so dosedaj vedno hodili kot mačka okolu vrele kaše.

Slednjič se bo narod vendarle prebudil ter bo začel zahtevati svoje pravice.

RAZKRINKANI TRGOVCI Z DEKLETI.

Novosadska policija je prišla na sled široko razpredeni trgovini z dekleti. V Novem Sadu izhajajočem madžarskem listu "Reggeli Ujsag" so bili v zadnjem času ponovno objavljeni oglasi, v katerih išče neki veleposestnik strojepisko za svoje upraviteljstvo. Obljubljala se je izredno dobra plača, a zahtevani pogoji so bili prav neznatni. Poleg strojepisja je bilo potrebno znanje madžarskega jezika, a v vsakem oglasu se je izrecno zahtevala "mlada" strojepiska. Policija je postala na te oglase pozorna, zlasti ko so začele prihajati ovadbe, da je izginilo brez sledu več mladih deklet. Te dni je prejela na svojo ponudbo, ki jo je poslala na omenjeni oglas, 18-letna Andrijana Harvay od tiskega Jovana poziv, naj pride na kolodvor, kjer jo bo čakal njegov zastopnik, da jo povede na omenjeno posestvo. Ko se je dekle res sestalo ob določeni uri na kolodvoru z omenjenim gospodom, ji je postalo njegovo vedenje sumljivo, zaradi česar se je obrnila na policijo za pojasnilo. Tako je prišlo do aretacije "Jovana", a pri nadaljni preiskavi se je izkazalo, da gre za dobro organizirano trgovino z dekleti. Ugotovljeno je, da je v zadnjem času izginilo mnogo mladih deklet, ki so jih najbrž ti trgovci spravili preko meje. Pred par dnevi je izginila v Novem Sadu tudi neka Suzana Tavadora, ki je bržkone padla v roke brezvestnih agentov. Preiskava se intenzivno nadaljuje.

Dopisi.

S pota.

Nedavno sem poročal, da sem bil jaz najbrž zadnji konvenčnik K. S. K. J., ki je zapustil Waukegan.

Danes sem zopet na obisku na tej ameriški Vrhniki. Kdo bi pa ne bil? Stari me poznajo, odkar naselbina obstoji, mladina pa tudi. Celo dojenčki mi prve zobke ob čistem in nedolžnem smehljaju veselo kažejo.

Pred kratkim so imeli veselo svatbo pri družini Varšekovi. Poročila se je namreč hčerka. Tudi pri Gantarjevih bo kmalu svatba. Sin se je namreč zaročil s hčerko Koreninovo. Istotako bo kmalu poroka pri Bartelovih. Tudi ena najstarejših hiš v Waukeganu, namreč Umekova, noče zaostajati. Njihov sin in Čudnova hčerka sta baje že zaročena.

Slednjič moram poročati, da ni več med živimi rojaka Franka Petkovška, ki je bil vsepovsod priljubljen. Bil je večkratni odbornik K. S. K. J., javni notar in dolgoletni zastopnik Glasa Naroda. Neštetim je prodal vožne listke in tisočere denarne pošiljatve so romale skozi njegove roke v stari kraj. Bil je eden prvih naseljencev v Waukeganu. Da se umakne konvenciji K. S. K. J., se je podal meseca avgusta na sever. Rekel je, da težko govori in hudo kašlja ter si ni upal odgovarjati neštevilnim prijateljem in znancem ob času konvencije.

Dne 14. avgusta mi je pisal iz nekega letovišča, če vem, za kak dober sanatorij. Informiral sem se pri zdravniku, ki je svetoval, naj se poda v južne kraje, kjer je suho podnebje, kar sem mu tudi sporočil. Kmalu nato se je vrnil, in obiskal sem ga v bolnišnici v Waukegan. Tolažil sem ga, toda v srcu sem vedel, da ne bo več dolgo. Dne 13. septembra me je zbudil mrtvaški zvon. Rekli so mi, da je umrla mati velike družine Mrs. Ana Rep. Kmalu nato je vnovič zazvonilo. Tedaj je zvonilo Tebi dragi prijatelj Frank. Pokojnik in Repova sta bila doma z Vrhnike. Naj v miru počivata!

Matija Pogorelc.

Brooklyn, N. Y.

Sezona piknikov in izletov se bliža koncu.

Zadnji piknik za to poletje bo gotovo piknik "Slovana", ki se bo vršil v nedeljo 21. septembra v gozdu nad Revnim Lazarjem.

Začetek piknika bo ob 1. uri popoldne.

Vse newyorško in okoliško občinstvo je vabljeno, da se udeleži tega piknika v velikem številu.

Vstopnina bo prosta.

Za lačne in žejne bo vsega dovolj.

Torej nasvidenje na pikniku "Slovana" v nedeljo 21. septembra.

V slučaju slabega vremena se vrši zabava v klubu "Slovana" na 261 St. Nicholas Ave., Brooklyn.

"Slovan".

Waukegan, Ill.

Novice imam to pot iste kot ponavadi: poroka, rojstva, in smrt med našimi rojaki.

Navadno v naši naselbini zvoni vsako jutro ob 7. uri cerkveni zvon. Ako umre kateri izmed faranov, mu takoj nato drugi zvon z udarci v presledkih bije smrtno uro s tolikimi udarci, kolikor je pokojni star.

Ko je danes zjutraj 13. t. m. zvon udaril 53-krat, smo takoj rekli: Odšel je Fr. Petkovšek ali Mrs. Rep Ana st., vedoč, da sta se oba borila za življenje. Kmalo pa se je raznesla po naselbini žalostna vest, da sta umrla oba med 4. in 5. uro zjutraj. V življenju vedno prijatelja ter tudi ob smrti na skupno potovanje v večnost.

S Frankom je izgubila naselbina moža, katerega bomo pogrešali vsi. Obiskal sem ga v nedeljo v bolnici, a le za 5 minut, ker govorjenje mu je dušil mučen kašelj. Da se bo od nas pa tako kmalu poslovil, si pa vseeno nisem mislil. Bližnjih sorodnikov ni zapustil, razen dveh pol-bratov in sicer Johna Petkovšek tu v Waukegan in Ignaca Krašovec v Racine, Wis.

Pokojna Mrs. Ana Rep je umrla le malo pred 5 uro danes zjutraj. Ona zapušča žalujočega moža in 10 živečih otrok, od katerih sta ena hči in dva sinova že poročena. Rojena sta bila na Vrhniki. Petkovšek je star 54 let, Mrs. Rep pa 53.

Ubogi John Rep st. je izgubil v enem letu mater, brata, in sedaj ljubljeno ženo.

Petkovšek pa očeta, ženo in sedaj je odšel za njima še sam.

Kot pokojni Frank, je bila tudi Mrs. Rep v naselbini vsestransko priljubljena.

Poročil pa se je danes Frank Gantar z Miss Ano Karenin, oba tu rojena Slovenca, v kratkem pa se poroči druga hčerka Mr. in Mrs. Barle iz McAlister Ave.

Pred par tedni pa je bilo v Waukeganu troje rojstev pri slovenskih rodbinah tu rojene, mlajše generacije.

Pozdrav!

Jože Zelenc.

Great Falls, Mont.

Ker ne vidim nikakega dopisa od tu, od kar sem v tem mestu, naj poročam jaz nekoliko, kar se tiče dela. Pritoževati se ravno ne moremo v primeri z drugimi mesti po vzhodu. Dasiravno ni niti pri nas konserviranega dela, vendar se dela po pet in tudi po šest dni. Malo pa je onih, ki bi se gibali vsaki dan, kar bi pa bilo potrebno za družinske očete.

Slovencev je v tem mestu precej in tudi v okolici po farmah jih ne manjka. V mestu so naša tri društva, žalibog nimamo nikakega privatnega prostora za zbirališče ali za društvene seje. Raztreseni kakor so naši rojaki po vsem mestu, se le redko snidejo in še tedaj le sosedje. Sicer pa tudi za nas kot Slovence v mestu nihče ne ve, ker smo se krstili z "Austrians" in taki bomo ostali. Bog nam grehe odpusti, če sami sebe ne poznamo. Tam na vzhodu so bili naši predniki bolj radikalni, ter so se nazvali za "Kreiners', toraj so priznali sami sebe vsaj delu naše ožje domovine.

Tu je precej Hrvatov, ki so pa med tujci dobro poznani, ker skoro ni dneva, da bi policijska kolona v časopisju bila brez njih. Vsa čast jim!

Za delom sem priti ne svetujem nikomur, vsaj za sedaj ne. Ako se razmere premene, bom o tem poročal.

Pozdrav vsem Jugoslovanom širom Amerike!

Naročnik

Porterville, Cal.

V mojem zadnjem dopisu sem poročal o odkritju novih oljnih poljan v Tera Bella. Delo napreduje. Danes je v okolici postavljenih že 22 novih "derricks". Trije oljni "welli" obratujejo. Največjo preglavico jim dela voda, ki jo je težko zacementirati. Državna postava prepoveduje vodo z oljem iz zemlje sesati. Pri tem delu je zaposlenih čez sto mož, ki so dobro plačani.

Porterville Cannery je za letos z delom končala. Pri tem delu je bilo skozi poletje zaposlenih več sto delavnih rok. Sadje so privažali od bližnjih in daljnih nasadov. Tudi breskve predsednika Hooverja z njegove renče, 70 milj oddaljenega mesta Wasco, so bile konservirane v Porterville.

Ni mi pa znano, ali je Hooverjev pridelek nosil svoj posebni "lable", da ga bi za višjo ceno prodal, ali je bil pomešan med druge bokse. Dobička z sadjem, ne bo on, kakor tudi nihče drugi letos naredil. Pa saj njemu ni potreba hooverrajzati. Narodu se čimdalje bolj oči odpirajo, kaj pomeni "Hooverizem".

Z naše naselbine so se letos omožila tudi slovenska dekleta. Eulyla Kočevar je postala Mrs. Gorado. Svoj dom sta si postavila v Ventura, Calif., ob morju Njena sestra pa je vzela za moža Mr. Steward-a. Njih dom je v Porterville. Obe sestri sta iz znane Kočevarjeve družine, ki ste pred dvema leti graduirale višjo šolo v Porterville.

Na ženitnem potovanju se nahajata Katka Simonič, hči Mr. Simoniča in Herman Miler. Poročena sta bila pred dvemi tedni v Oaklandu. Ta dvojica je bila jesenske starosti. Na svojem potovanju bosta obiskala tudi Kanado. Proti koncu tega meseca se bosta vrnila v Visalia, kjer jih čaka njihovo lepo stanovanje.

Mlademu paru čestitam in želim mnogo veselih dni.

Imam še nekaj veselega poročati. Postal sem stari oče. To novico smo sprejeli z Lomproe, da so rojenice prinesle mojemu sinu Antonu ki tam vodi avtomobilsko obrt, prvorojenega sina. Pravi da tehta 10 funtov. Mati, kakor tudi mlad Simonič, se počutita dobro, kar se mora ob taki priliki pričakovati.

J. R. Simonich.

DR. TUKA PREPELJAN V KAZNILNICO.

PRAGA, Čehoslovaška, 15. sept. Vrhovno sodišče v Bratislavi je sklenilo vračunati celokupni preiskovalni zapor, približno 20 mesecev, v kazen prof. dr. Tuke, ki je bil obsojen na 15 let prisilnega dela, in njegovega druga Snackega. kar je bilo obtožencema sporočeno. Obenem je bilo pripravljeno vse, da bodo prof. Tuko takoj odpeljali v Leopoldstadt.

Dr. Tuki so sporočili, da ima pol ure časa, da spravi skupaj svoje stvari. Sestanek s soprogo mu ni bil dovoljen. Istotako je bila odklonjena prošnja, da bi smel govoriti s svojim braniteljem. Zvečer sta bila oba odpeljana v Leopoldstadt.

BREZPLAČNI POUK.

BOARD OF EDUCATION nudi brezplačen pouk, ki se želé naučiti angleški in hočejo postati državljani Združenih držav. Oglasite se za pojasnila v ljudski šoli štv. 127 East 41. cesta v petek zjutraj od 10. do 12., soba štv. 308, ali pa v pondeljek in sredo ob 2. do 5., soba 413.

SEZNAM ARANŽIRANIH KONCERTOV.

21. septembra: S. N. D., Cleveland, Ohio.

12. oktobra: Newburg-Cleveland, Ohio.

30. novembra: gostovanje v operi "Hoffmanove pripovedke", Chicago, Ill.

7. decembra: gostovanje v operi "Hoffmanove pripovedke", Chicago, Ill.

14. decembra: gostovanje v operi "Hoffmanove pripovedke", Chicago, Ill.

Ker odpotujem v Evropo koncem decembra, prosim, naselbine, ki žele imeti koncerte, da sporočijo do 15. septembra na sledeči naslov:

Svetozar Banovec,
6233 St. Clair Ave., Cleveland, O.

ŽENE! Ako imate izostalo, neredno ali boleče mesečno čiščenje, naročite si moje starokrajsko zdravilo. Cena zavoju $3.— Pišite mi z vašim popolnim zaupanjem! MRS. GRETA LESKOVAR 687 E. 73rd St., New York, N. Y. (Regist. by Board of Health of N.Y.)

NOV DOKAZ VARNOSTI PRI NAS NALOŽENEGA DENARJA

Finančna uprava države New York je priznala našo banko onim, pri katerih lahko država New York nalaga svoja denarna sredstva. S tem odlokom je postala Sakser State Bank "OFFICIAL DEPOSITORY of the STATE of NEW YORK."

Da je naložila država New York denar pri nas, je nov dokaz za varno in solidno poslovanje našega zavoda.

Sakser State Bank
82 Cortlandt Street — New York, N. Y.

MADŽARSKI NARODNI SVETNIKI

Zadnje proslave madžarskega svetnika Emeriha so natirale budimpeštanske liste do čudnih izjav. Zlasti so porabili priliko, da so zopet enkrat z znano besnostjo udarili po Češkoslovaški.

— Hudičevo delo Čehov se ne bo posrečilo — piše glasilo madžarskih prijateljev živali, ki se čuti poklicano, da v stvari poda svoje mnenje. — sv. Emerih bo zopet privedel vse Madžare pod svetoštefansko krono.

Vse hujše stvari pa obeta nemadžarskim sosedom "Pešti Hirlap". List piše, da Madžarska ne more biti brez oborožene sile in brez železne pesti. Za vzgled naj ji bo sv Štefan, ki je bil apostol in svet mož, ki pa je znal biti tudi krut gospodar. Vodji madžarskih paganov je dal odsekati glavo, svojemu bratrancu, ki je segal po kroni, je dal iztakniti oči, tri druge sorodnike pa je izgnal iz dežele

Napaka madžarskih voditeljev je samo to, da jim nedostaje svetoštefanske strogosti. Pomehkužence bi morala zadeti trda desnica sv. Štefana Ni kaj reči tem svetnikom, ki so iztikali oči svojim sorodnikom!

MORSKEGA PSA UJEL.

V nekem zalivu pri Starem gradu pod Velebitom je ujel ribič Jure Milovancvič morskega psa, dolgega 1.70 m. Ko je vlekel svojo mrežo iz morja, je opazil psa ob obali, skočil za njim in ga prijel za rep. Med obema se je nastala težka borba, v kateri je bil Milovanović večkrat ugriznjen, kljub temu pa ni hotel izpustiti svojega plena in je končno morskega psa zagnal na kopno. Dobil je seveda od oblasti zasluženo nagrado.

POSPEŠEVANJE ČEBELARSTVA.

V jugoslovanskem ministrstvu za kmetijstvo je bil ustanovljen, kakor znano, zavod za proučevanje bolezni čebel. Da bi zavod mogel čim uspešnejše delovati, mu je ministrstvo dovolilo kredit v znesku 120,000 Din.

S tem denarjem si bo zavod nabavil potrebno notranjo opremo, kemikalije in desinfektorje, kakor tudi vzorno urejeni čebelnjak. Šef vzornega čebelnjaka bo vseučiliški profesor Konjev.

ZAHVALE IN POZDRAVI.

Predno se podamo na široko morje, še enkrat pozdravljamo vse prijatelje in prijateljice v Forest City, Pa., ki so nas spremili s harmoniko na postajo, kakor Joe Zigan, M. Čebular in vse prijateljice.

Najlepše pa se zahvalimo Mrs. in Mr. Frank Kotarju, ki nas je peljal z avtomobilom v Scranton na postajo in vsem, ki so nas spremljali.

Zahvaljujemo se tudi Sakser State Bank v New Yorku za tako dobro in točno postrežbo ter jo vsem rojakom toplo priporočamo.

Družina Frank Kobal,
na potu v Dol. Logatec.

*

Predno zapustimo to deželo na parniku Ile de France, še enkrat lepo pozdravimo vse naše znance in prijatelje v Grensburgu in okolici. Lepa hvala vsem, ki ste nas spremili na postajo; iskrena hvala vsem, ki ste nam priredili tako lep poslovilni večer. Posebni pozdrav bratu Frank Šume in sestri Lojzki.

Ne smemo pozabiti se zahvaliti tudi Sakser State Bank v New Yorku za lepo postrežbo ter jo vsem rojakom toplo priporočiti.

Družina Joseph Šume.

*

Predno se podam na široko morje s parnikom Ile de France, pozdravljam vse moje prijatelje v Greensburgu in okolici. Zahvalim se vsem mojim prijateljem in sosedom za vse, kar so mi dobrega storili in me spremili na postajo. Pozdravim še posebej mojega soproga F. Novaka in mater ter družino v Canonsburg, Pa.

Obenem se zahvalim tudi Sakser State Bank v New Yorku za lepo in točno postrežbo in jo vsakemu toplo priporočam.

Rosie Novak,
na potu v Radeče, Jugoslavija.

LISTNICA UREDNIŠTVA.

Poročila, tikajoča se razmer pri slovenski fari v New Yorku ter nesoglasij med raznimi društvi, bomo vbodoče objavili le v obliki plačanih oglasov.

Peter Zgaga

Odvsepovsod se sliši, da bodo odpravili prohibicijo. No, odpravili je ravno ne bodo, toda veljave ne bo imela nobene, ker se že v sedanjih časih skoro nihče nanjo ne zmrdne.

Zadeva prohibicije je jako nestalna in izpremenljiva.

Pred pičlim mesecem je bila prohibicija skoro vsepovsod. Zdaj je že ni več toliko. Tam okolu svetega Martina je pa sploh več ne bo, že vsaj ne pri Slovencih v splošnem. Potem se bo pri nekaterih začela kmalu po veliki noči, poleti bomo z malimi izjemami pa zopet vsi suhi.

Za večino naših rojakov v tem pogledu washingtonska gospoda ni merodajna.

Merodajne so: žeja, denarnica in letina grozdja.

*

Slovenci v Ameriki imamo na tisoče in tisoče slovenskih društev. Največ podpornih. Zato ni čuda, da so zašle našim rojakom društvene reči v krvi in meso.

Pri vinu stavljajo resolucije, v zakonu protestirajo in smatrajo za asesment vsak račun, ki ga je treba plačati.

Iz nekega kraja mi poročajo, da so se štirje s karo prevrnili. Četrti je bil poškodovan, dočim se ni ostalim trem nič hudega zgodilo. Četrtemu revežu je bilo treba pomagati. Pomagali so mu, kajti naši rojaki so dobri in usmiljeni ljudje.

Toda pomagali mu niso takoj, pač pa šele po preteku treh minut. Tri minute je namreč trajalo, da so iz svoje srede izvolili potreben odbor. Prvi je bil izvoljen predsednikom, drugi tajnikom, tretji pa blagajnikom pomožne akcije.

*

Italijani so zgradili bojno ladjo, ki vozi z naglico štiridesetih milj na uro.

To je najhitrejša bojna ladja, kar jih je sedaj na svetu.

Italijan je pameten in previden. Italijan se zna pripraviti na beg.

*

Pri nemških volitvah so zmagali socijalni demokratje in narodni socijalisti.

"To je odkrita izdaja in vstaja proti meni!" — si bo mislil bivši nemški kajzer v Doornu.

*

Prijatelj Matija Pogorelc mi poroča, da Mrs. Jereb željno pričakuje moje slike, ko se bom pojavil s štiriperesno deteljico v ustih ter za pasom z galonco dvajset let stare Noetove kaplje.

Težko ji bo ustreči in sicer iz raznih razlogov. S štiriperesno deteljico najbrž ne bo nič, ker nisem našel še nobene v celem svojem življenju.

Štiriperesna deteljica pomenja namreč srečo, jaz pa s srečo nisem še nikoli sreče imel in je najbrž ne bom.

V tem oziru sem povsem podoben mojemu prijatelju brooklynskemu Franku, ki mi je nekoč solznih oči ves žalosten pripovedoval:

— Oh, tako sem nesrečen, tako strašno nesrečen, da sam ne vem kaj bi počel.

V dokaz svoje nesreče je potegnil iz žepa papirnat dolar in mi rekel: — Vidiš, tukaj je dolar. Če bi ga zmečkal in vrgel v zrak, stavim, da bi mi govno nazaj v roko priletelo.

Tako je rekel, poskusa pa navzlic moji radovednosti ni vprizoril. Dolar sva raje izpremenila v kvart italijanskega vina, ki je bilo vsekakor boljše kot obetani kupček nesreče.

Približno ista stvar je z galonco dvajset let stare Noetove kaplje za pasom.

Dvajset let stare nisem še nikdar pokušal, pač sem pa imel letošnje poletje čast in užitek pokušati devetletno pri rojaku Gregorinu v Little Falls, N. Y.

Že devet let stare kaplje sem spravil le s težavo dva kozarca za pas, da bi se pa postavljal z galono dvajsetletne za pasom, o tem pa ni nikakega govora.

Galono take dobrote pri najboljši volji ne prenesem.

Vsledtega bo videla le sliko, brez deteljice v ustih in brez galonce za pasom.

Sama sreča, da Mrs. Jereb le po moji sliki hrepeni.

S sliko ji rad ustrežem.

Če bi po meni hrepenela, bi ne bilo razočaranja ne konca, ne kraja.

KRATKA DNEVNA ZGODBA

VALENTIN KATAJEV:

BRADATI OTROK

Še pred letom dni, ko je urednik pripravljal izdajo nove ilustrirane tedenske revije, je bil živahen, poln življenja in naiven ko novopečena tipkarica. Urednikova miza se je kar cedila od dobrih namenov in v svet je zrl s široko odprtimi sinjimi otroškimi očmi.

Spominjam se še, kako je ta nežni mladi mož s polnimi rokami obsipal svoje sotrudnike s predjemi in jim zaupljivo pripovedoval:

— Da, moj ljubi prijatelj! Čaka nas velika in težka naloga. Ustvariti moramo ilustrirano tedensko revijo za najširše sloje. Tu ni moči izbirati. Tuliti bomo morali z volkovi.

Sotrudniki so dobrohotno prikimali. — Pri tem pa imejte, moji ljubi sodrugi, vedno pred očmi, da mora biti ta tednik revolucijonaren. Rdeč mora biti. Novo življenje v sovjetih — to nam mora dajati neizčrpljivo tvarino za naš list. Kako pa navadno delajo? Objavijo sliko psa, ki kadi cigareto in čita časopis, in v 400,000 izvodih Piši me pes, ki čita časopis!

— Piši nas! Pes! Ki! Čita! Časopis! — so pritrjevali sotrudniki in odšli na čašo piva.

Tako je bilo pred letom dni.

— — —

Telefon je zaropotal. Urednik je popadel slušalko, naslednji hip se je njegov obraz pokril s ljubimi rožnatimi lisami.

— Čujte! — je vzkliknil. — Čujte me! Nekakšen otrok se je pojavil. Bradat! In z brki?! To je vendar sijajno! Čarobno! Fotograf! Kaj, ga ni? Takoj z avtom po fotografa!

Četrt ure kasneje je prišel fotograf v uredništvo.

— Peljite se! — je hropel urednik. — Peljite se hitro....! Peljite se in naslikajte otroka, ki ima brado in brke. Senzacija! Senzacija! Pri bradi tega otroka prisežem, da bomo podvojili naklado. Glavna stvar je, da nam konkurenca ne požre bradatega otroka.

— Brez skrbi, — je miril fotograf, — mi izidemo v torek, oni pa šele v sobto. Otrok je naš. Mi bomo prvi, ki bomo svetu pokazali brado malčka....

— In brke!

— In brke.

Dan na to je prišel urednik prvi v pisarno.

— Ali je fotograf že tu? — je vprašal vstopivšega tajnika.

— Še ne.

Nestrpnosi je prižgal cigareto in poklical ljudi, ki izidejo v soboto.

— Halo! Ali že veste najnovejše?

— Kaj bi pa bilo? — reče nedolžno drugi urednik.

— Nu, otrok z brado?

— Kaj se mu je primerilo? Z brado....?

— In z brki. Otrok.

— Tak kaj je z njim?

— Ali boste objavili sliko?

— Naravno. Zakaj pa ne?

— V soboto torej?

— Se razume v soboto. Nam se ne mudi

— Mi pa že v sredo, haha!

— Srečno!

— Urednik je odložil slušalke.

— Le naglej si jih. Nam se ne mudi, pravi. Pri tem ga pa zavist razganja. Ne, to ti je posrečeno? Bradati otrok! To se zgodi komaj vsakih tisoč let. Ali pa ne.

Fotograf je vstopil.

— No, kaj je? Pokažite vendar!

Fotograf je skomignil z rameni.

— Nič posebnega. Najprej, ni star dve leti, ampak pet. Potem, brade sploh nima. Brki tudi ne.

Niti zalizcev. Prosim, le poglejte.

Fotograf je pomolil uredniku sliko.

— Hm.... Čudno! Deček kakor vsak drugi. Posebnega prav nič. Škoda, zelo škoda.

— Saj sem rekel, — je pripomnil fotograf, — da ni bilo treba tako divjati. In otroka samo vznemirjajo. Brez prestanka ga hodijo slikat. Pred pred nosom mi ga je pihnil fotograf "Sobotnika". Tak predrzen plavolasec. Lahko mi verjamete: celo uro ga je trapil, nikogar ni pustil v soboto.

Urednik je mračno opazoval sliko otroka.

— Tu nekaj ni vredu, — je mrmral. — Podražanskij mi je sam sporočil, tu je pomota izključena. Dejal je: velika in košata črna brada. In brki tudi črni. In veliki. In tudi brada.... Tega ne umejem.

Vznemirjen se je stegnil k telefonu.

— Halo! — Dejali ste, da boste v soboto priobčili sliko fenomenalnega otroka?

— Bomo priobčili.

— Z brki in brado?

— In z brado.... Da, to bomo priobčili Kaj pa je?

— Hm.... Pa imate posnetek? Z brado in brki?

— Kakopa.... tudi z brki. Seveda imamo sliko. Urednika je kar streslo.

— Zakaj pa je, — je jecljal, — moj otrok.... deček brez brk.... in brez brade.... in brez brade?....

— Zakaj? Ker je naš fotograf boljši.

— Kaj? Kaj? Halo! Halo-o-o! Hudič naj jih, lopove!

Najprej je urednik nekaj časa divjal po sobi, potem se je nenadoma ustavil pred fotografom:

— Človek! Vzemite taksi! Vozite. Razjasnite zadevo Če se bo pa izkazalo, da so hudiči nalepili otroku brado, o tedaj jih postavim na sramotni kamen.... Napravili bomo zapisnik.... Vozite!

Ko tiger je stopical urednik po sobi. Po preteku ure se je fotograf vrnil.

— No! Kaj je?

Fotograf se je opotekal. s težavo je ujel stol in se hrope sesedel nanj. Bil je bled ko smrt.

— Govorite že, govorite, človek! Kaj pa čakate?.... Ali so mu brado nalepili?

— Še hujše.... Oni....

— No?

— Najprej so malčka fotografirali.... in.... potem....

— Umorili? Govorite vendar! Nikar nas ne trpinčite!

— Potem so ga....

....? ....

— Obrili!

— Urednika je domala zadela kap. Začel je jokati.

— Naš divni.... revolucijonarni.... bradati.... otrok! Oh, zakaj sem tako neskončno.... nesrečen?

Pomoč za obisti
ali mehurne bolezni

Obistne ali mehurne bolezni mnogokrat povzročajo nočno vstajanje za puščanje vode, zgubo spanca in splošno oslabelost. Te pekočnosti nastanejo vsled zaprtnice in ko je ta odpravljena bolečine prenehajo. Nuga-Tone vsebuje zdravilo, ki odpravi zaprtnico in očisti sistem teh nečistosti Ono vredi in ojačuje življenjsko moč, da boljši apetit, pomaga prebavi in vas napravi, da se dobro odpočijete ponoči in vstanete v jutro sveži in močni.

Nuga-Tone je izvrsten za starejše ljudi, ki so oslabeli, kot tudi za mlade, ki so ostareli pred časom. Nikomur ni treba, da bi prenašal sitnosti slabega zdravja, ko lahko dobi dober uspeh v Nuga-Tone Vsi trgovci z zdravili prodajajo Nuga-Tone. Ako vaš trgovec tega v zalogi nima, recite mu naj isto naroči za vas od njegovega prekupčevalca.

—Adv.

SAKSER STATE BANK
82 CORTLANDT STREET
NEW YORK, N. Y.

posluje vsak delavnik od 8.30 dop. do 6. popoldne.

Za večjo udobnost svojih klijentov, vsak pondeljek do 7. ure zvečer.

Poslužujmo se vsi brez izjeme, te stare in zanesljive domače banke.

KNJIGARNA
"GLAS NARODA"
216 West 18th Street New York, N. Y.

MOLITVENIKI:

Marija Varhinja:
v platno vezano .... .80
v fino platno 1.00
v usnje vezano 1.50
v fino usnje vezano 1.70

Rajski glasovi:
v platno vezano .... 1.—
v fino platno vezano 1.10
v usnje vezano 1.50
v fino usnje vezano 1.70

Skrbi za dušo:
v platno vezano .... .80
v fino platno vezano 1.20
v usnje vezano 1.65
v fino usnje vezano 1.80

Sveta Ura (z debelimi črkami):
v platno vezano .... .90
v fino platno vezano 1.50
v fino usnje vezano 1.60

Nebesa Naš Dom:
v usnje vezano 1.50
v fino usnje vezano 1.80

Kviško srca mala:
v platno vezano .... .80
v celoid vezano 1.20
v fino usnje vez.... 1.50

Hrvatski molitveniki:

Utjeha starosti, fina vez. .... 1.—
najfinejša vez 1.60
Slava Bogu a mir ljudem, fina vez 1.50
najfinejš. vez 1.60
Zvončec nebeški, v platno .... .80
fina vez .... 1.—
Vienac, najfinejša vez 1.60

Angleški molitveniki:
(za mladino)

Child's Prayerbook:
v barvaste platnice vezano .. .30
v belo kost vezano 1.10
Come Unto Me .... .30
fino vezano .... .35
Key of Heaven:
fino vezano .... .35
v usnje vezano .... .70
v najfinejše usnje vezano 1.20

(Za odrasle)
Key of Heaven:
v celoid fino vezano 1.20
v celoid najfinejši vez 1.50
v fino usnje vezano 1.50

Catholic Pocket Manual:
v fino usnje vezano 1.30

Ave Maria:
v fino usnje vezano 1.40

POUČNE KNJIGE:

Abecednik slovenski .... .25
Angleško slovensko berilo .... 2.—
(Dr. Kern)
Angleško-slov. in slov. angl. slovar .90
Amerika in Amerikanci (Trunk) .. 5.—
Angeljska služba ali nauk kako se naj streže k sv. maši .... .10
Boj nalezljivim boleznim .... .75
Cerkniško jezero 1.20
Domači živinozdravnik, trd. vez. .. 1.60
Domači živinozdravnik, broš. 1.25
Domači zdravnik po Kneipu:
trdo ves. 1.50
broširano 1.25
Domači vrt 1.20
Govedoreja 1.50
Gospodinjstvo 1.20
Hitri računar .... .75
Jugoslavija, Melik 1. zvezek 1.50
2. zvezek, 1—2 snopič 1.20
Kletarstvo (Skalicky) 2.00
Kratka srbska gramatika .... .30
Knjiga o lepem vedenju:
trdo vezano .... 1.—
Kratka zgodovina Slovencev, Hrvatov in Srbov .... .30
Kako se postane državljan Z. D. .25
Kako se postane ameriški državljan .15
Knjiga o dostojnem vedenju .... .50
Kat. Katekizem .... .40
Liberalizem .... .30
Materija in energija 1.25
Mlada leta dr. Janeza Ev. Kreka .75
Mladeničem, I. zv. .... .50
Mladeničem, II. zv. .... .50
(oba zvezka skupaj .90)
Mlekarstvo .... 1.—
Nemško-angleški tolmač 1.40
Najboljša slov. Kuharica, 600 str. lepo ves. (Kalinšek) .... 5.—
Nasveti za hišo in dom, trd. vez. 1.—
Nemščina brez učitelja:
1. del .... .30
2. del .... .30
Nemško slovenski slovar 2.25
Slovensko nemški slovar .... 1.—
[illegible] .... .50
[illegible] knjigovodstvo 2.50

Perotninarstvo, trd. vez. 1.80
Perotninarstvo, broš. 1.50
Prva čitanka, vez. .... .75
Prva pomoč, Dr. M. Rus .... 1.—
Pravila za olike .... .65
Prikrojevanja perila po životni meri s vzorci .... 1.—
Praktične metode za alkoholski podlagi .... .35
Praktični računar .... .75
Pravo in revolucija (Pitamic) .. .30
Predhodniki in idejni utemelji ruskega idejalizma 1.50
Radio, osnovni pojmi iz Radio tehnike, vezano .... 2.—
broširano 1.75
Računar v kronski in dinarski veljavi .... .75
Sebičenja .... .50
Slike iz živalstva, trdo vezana .. .90
Slovenska narodna mladina, obsega 452 strani 1.50
Spretna kuharica, trdo vezana 1.45
Sveto Pismo stare in nove zaveze, lepo trdo vezana .... 3.—
Sadno vino .... .40
Spolna nevarnost .... .25
Sadje v gospodinjstvu .... .75
Učna knjiga in berilo laškega jezika .... .60
Uvod v Filozofijo (Veberr) 1.50
Veliki vsevedež .... .30
Veliki slovenski spisovnik trgovskih in drugih pisem 2.25
Večerna knjižica .... .50
Zdravilna zelišča .... .40
Zel in plevel, slovar naravnega zdravilstva 1.20
Zbirka domačih zdravil .... .50
Zgodovina Umetnosti pri Slovencih, Hrvatih in Srbih 1.50
Zdravje mladine 1.25
Zdravje in bolezen v domači hiši, 2 zv. 1.20

VTISI IN SPOMINI Z IZLETA V DOMOVINI

Na mogočnem parniku "Ile de France" smo imeli skupino izletnikov. Krasna vožnja po širnem in ves čas skoro mirnem Atlantskem oceanu. Zabave smo imeli na parniku vsakovrstne in dovolj, katere ne bom opisovala, ker jo je že gospod Ivančič bolj natančno opisal.

Šesti dan se kakor sivkasta megla prikaže na obzorju obal. — Evropska obal, tako zaželjena — po dolgi odsotnosti. Še malo vožnje in že smo pristali v Havre — od tu z železnico v Pariz.

Drugi dan z ekspresom skozi Švico, po kateri se vije vlak ob gorovju, po soteskah, prijaznih mestih, ter ob krasnem jezeru proti Tirolam. — Švica kot Tirole so gorate dežele, toda krasne! Že je pridrvel vlak na Jesenice. Prva postaja Jugoslavije. Pod orjaškim Triglavom in Karavankami, drvi naš hlap naproti beli Ljubljani. Vsem, kar nas je bilo v kupeju, je od veselja ter koprnenja igralo srce, da smo si dali duša s slovenskim petjem.

Vlaka zavore zahrešče — Ljubljana! Stolno mesto moje rodne grude — Ljubljana. Še približno 20 km do rojstne hiše — Kamnik! Kdo bi čakal stranskega vlaka, — ko smo že tako blizu zaželjenega cilja!

Zasedemo taksi jaz ter moji sestri Mrs. Mary Vihtelič, Mrs. Josephine Stular. Akoravno je avto drvil do predpisane hitrosti, šel nam je vedno prepočasi, kajti naša srca so koprnela po objemu naših ljubih starišev.

Ob dvanajsti uri se vstavimo pred rojstno hišo: "Mati! Oče! Sestra in drugi! Akoravno priletna, še hvala Bogu, oba zdrava. — Svidenje z najljubšim, kar svet premore: Stariši! Človek ne ve — bi li vriskal, smejal se ali jokal. Kakor dete se človek počuti pod domačim krovom v krogu svojcev, svojih starišev.

In najznačilnejše, bil je očetov sedemdeseti god. Vsi otroci, 6 po številu, smo bili skupaj. Pet sestra, ter edini sin in smo praznovali njegov god! Ne da se popisati občutkov, katere se občuti pri tej slavnosti, po tako dolgi odsotnosti z doma.

Po kratkem počitku smo prirejali izlete v različne kraje. Bila sem na Češkem s svojo sestro Mrs. Fany Hloušek.

Tudi Češka ima svoje naravne krasote. Obiskala sem slavno podzemeljsko jamo "Mačecha", v kateri je jezero baje do 80 metrov globoko pod zemljo. V malem čolnu smo se vozili po jezeru. Krasni kapniki vise nad glavo, ter se ob svitu električnih žarkov odbijajo v kristalno čisti vodi, tako da smo bile vse očarane od prekrasnega pogleda.

Obiskala sem tudi v Brnu starodavni grad "Špilberk",v katerem so še dobro ohranjeni srednjeveški stroji za trpinčenje ljudi. Temni vlažni hodniki spominjajo na grozo in stok ubogih žrtev, katere so v strašnem trpljenju zapadle gotovi smrti.

Tudi dosti drugih lepih krajev smo videli.

Zopet nazaj v našo gorato Gorenjsko na prijazni Bled.

Romantična okolica, katero precej tujcev iz različnih krajev sveta poseča, pa še mongo več bi jih bilo, če bi rabili sistem ameriške reklame.

Od tu z bratrančem iz Vrhnike Ph. Mr. Stanko Hočevarjem v Žirovnico in njeno pogorsko okolico. Lepo obraščeni hribčki ter obširni hriboviti pašniki, med katerimi je visoko v hribu čudovito krasno jezero. Prekrasni izlet za turiste, pa je tako malo znana ta naravna krasota!

Najbolj se mi je vtisnil spomin izlet k izviru Kamniške Bistrice, katerega smo priredili z bratrancem Ph. Mr. Slavko Hočevarjem iz Ljubljane (Šiška). V bližini izvirka vrhu hribčka na ravnici stoji turistovska koča, bolje precej prijazen in čeden hotelček v senci košatih bukev. Tam dobimo tudi turiste iz Kamnika, g. Heybala, večletnega pevovodjo in njegovega prijatelja iz Ljubljane, opernega pevca g. Perka. Kmalu je zadonela slovenska pesem ter odmevala od Kamniških planin proti naši stolici, beli Ljubljani. Akoravno so nam vremenski bogovi poslali ploho dežja, nas ni oviralo. Umaknili smo se v kočo. Ploha dežja zunaj, a ploha pesmi notri v pozno noč. Hvala gospodom za nepozabno zabavo na tem izletu.

Bile smo tudi na Vrhniki in v njeni romantični okolici. Videli smo Močilnik in tako priljubljen hribček Svete Trojice, ob katerem stoji v polkrogu trg Vrhnika.

Odkritja Cankarjevega spomenika ne bom še jaz opisovala, ker čitala sem že par dopisov o tem. Omenila bom samo to, da smo venec položile pred Cankarjev spomenik Mrs. Josephine Stular, Mrs. Ana Cankar in jaz v imenu Pevskega in dramatičnega društva "Ljubljan Vrh" iz Detroit, Mich.

Tretji dan po tem izletu je bil čas odhoda. Ne morem si misliti, kako hitro je minil čas. Žalostna je bila ločitev od svojcev.

Zadnji večer pred odhodom sem vprašala moje ljube stariše, če jima morem še kakšno željo izpolniti in oba kakor eden sta izrazila željo: "Milka, pojdi še enkrat na hribček nad hišo ter gori zapoj še eno pesem.

Radevolje sem vstregla tej skromni želji ter šla v luninem svitu vrh hriba ter jima zapela pesem:

"Oj hišica očetova, Bog živi Te,
Zdaj se ločiti morava, Bog živi Te,
Al' tega nihče ne pove —
Al' Te kdaj bom videl še,
Bog živi Te — —
Srce pa moje Ti zvesto
Do konca dni ostalo bo.
Bog živi Te, Bog živi Te!"

Lahka mi je bila pot na vrh, a težka srce trgajoča nazaj. Morda, morda, je bila to zadnja želja, katero sem jima izpolnila.

Na samotni poti nazaj sem pod sinjim nebom prosila Boga: Ohrani mi stariše in mene zdrave še dolgo let, da se po tej ločitvi vsaj še enkrat snidemo.

Težko je bilo drugo jutro slovo pa kaj hočemo, ker nas življenje tira kruto križem sveta.

Še enkrat kličem Vama, draga mati in oče, ostanite zdrava ter upam, da se bo še enkrat vaša "mala punčka" povrnila v vajina naročja.

Zopet Ljubljana! Zdi se mi, kakor da bi tudi stolno mesto žalovalo za izgubo svojih hčera in sinov, kateri smo se zbrali na kolodvoru za odhod v našo novo domovino Ameriko.

Tu se nam je pridružil g. Kollander Avgust, kateri je spremljal nas potnike do Le Havre. Prijazen in postrežljiv rojak, da malo takih. Še kovčeke je pomagal prenašati potnikom, za kar mu tem potom najlepša hvala!

Čez tri dni smo čakali v Havru. Nekateri so godrnjali in dolg čas prodajali. Nič dolgčas! Le hajd v mesto in okolico saj ima mesto tudi svoje krasote, katere si človek lahko prosto ogleda ter o dolgem času nič ne ve.

Vožnja nazaj je bila tudi krasna, morje mirno, zabave dovolj, z izjemo, da sem imela več morske bolezni kakor tja grede.

Kličem tem potom vsem onstran morja: Ostanite zdravi! Vi pa tej strani bodite pozdravljeni! Zopet sem med Vami.

Emilia Ogrinec.

ZA 18 MILIJONOV SO JIH OLAJŠALI

Velik grški igralni sindikat je zopet na konju. Njegove blagjne so polne in italijanska skupina, ki se je spoprijela z njim v baccaratu, je morala s težkimi izgubami zapustiti bojišče. Vodja grškega igralnega sindikata Zagraphos se je pojavil nekega dne kot zmagovalec na plaži v Deauville in se nekam hudomušno smehljal. Sicer pa ni čuda, da se je tako pomembno smehljal, saj ni šlo za malenkost. Grški sindikat še nikoli ni bil tako resno pozvan na odločilni boj, kot to pot. Šest noči je trajala bitka in ko je solnce po šesti noči posijalo v igralnico, so bili Italijani strahovito poraženi. Za 18 milijonov frankov so hoteli zlomiti grško moč. In 18 milijonov frankov so izgubili v šestih nočeh v baccarat. Porabili so vso svojo municijo in malo je verjetno, da bi jih še kdaj mikala taka bitka.

Grški sindikat, katerega člani so pa večinoma Francozi in ki se imenuje tako po svojem šefu Zographu, se bije zadnje čase v baccart na sedem strani in povsod z velikim uspehom. Vojvode sindikata sede za igralnimi mizami v Deauville, Cannes Monte Carlu, Biarritzu, La Baule in Aix-les-Bains. Vsi so skrivnostni in nedostopni, od nobenega se ne da zvedeti podrobnosti o grškem sindikatu. Zagraphos in njegovi pajdaši so začeli letošnjo sezono s kapitalom v znesku 250 milijonov frankov. To je približno 100 milijonov frankov več, nego so imeli v lanski sezoni. Zographos, ki ni samo poglavar, temveč tudi najboljši igrač grškega sindikata, mož nizke postave, vedno dobre volje, eleganten in uglajenih manir, ima obraz, ki se ne izpremeni, pa naj izgubi ali dobi milijone. Njegova obleka je izredno diskretna, na nji ni nobenih znakov bogastva. Mož ne nosi nobenega diamanta. Če ne sedi baš v igralnici, se vozi s krasnim avtomobilom po svetu. Igranje pa je njegov trgovski posel in kot pravi trgovec zavrača vsako kričeče razkošje, da bi ljudje ne kazali za njim s prstom, češ poglejta ga, kako se je nalezel milijonov na račun naših žuljev.

S svojim legendarnim smehljajem in praznimi žepi je prišel Zographos po vojni v Pariz. Začel je svojo karijero na konjskih dirkah, kjer je sprejemal tudi najmanjše stave. Dolgo pa s tem ni pečal. — Kmalu se je pojavil v francoskih letoviščih, kjer je zaslovel kot najboljši igrač baccarata v Franciji. Sedem let je igral z velikim uspehom za sindikat. Začel je z vlogo 1 milijona, za katerega je dobival ogromne procente. V dveh manjših igralnicah igrata Koujongeorg in Zareth, ki tvorita z Zographom tri glavne stebre sindikata. To pot je dobil Zagraphos v Deauvillu na eno samo karto milijon frankov. Lani je dobil dvakrat na eno karto 3 milijone frankov in v enem tednu je priigral celih 18 milijonv.

Sindikat ima stroga načela, ki so posledica bogatih izkušenj. Člani igrajo samo baccarat. V začetku sezone si da sindikat otvoriti v igralnici konto in igra proti celi množici igračev. Zagraphos ni še nikoli izdal svojego sistema. Posrečilo se je spraviti iz njega samo negativno pravilo glaseče se: "Ne stavi nikoli na konja, na žogo ali na kocke!

NAPRODAJ POSESTVO
PRI DOBRI CESTI V MESTU, kjer so tovarne, ki delajo s polno paro. Cena po dogovoru. Poslopje pripravno za boarding-house, ali kako trgovino. — M. Kraintz, 64 Broadway, Gowanda, N. Y.

KDO VE KAJ o ADOLFU PONKRAT, ki je rodom Poljak, a je bil v Rock Springs, Wyo. Njegova sestra želi zvedeti za njegov naslov. — Paulina Ponkrat, Salska vas, štev. 98, p. Kočevje, Jugoslavija.
(3x 13,15&16)

NESREČA NA LOVU

V Kolutu se je te dni na lovu pripetilo težka nesreča, katere žrtev je postal 23-letni posestnik Josip Gerstenmayer. Mož je prežal na lisico, ki mu je že delj časa iz kurnika odnašala kokoši. Imel je srečo, kajti proti večeru je lisico res zalotil. Ko ga je zvitorepka zagledala, se je potuhnila in obležala kakor mrtva. Gerstenmayer je šel bliže, tedaj pa je lisica planila proti njemu. Posetnik jo je hotel oplaziti s puškinim kopitom, nesreča je pa hotela de se puška sprožila in mu je ves naboj udaril v trebuh. Prepeljali so ga v bolnico, kjer je pa kmalu umrl.

OD RIBIŠKE VASICE DO MODERNEGA PRISTANIŠČA

Najnoveja izzivanja nemškega ministra Treviranusa, ki zahteva v svojih volilnih govorih odpravo tako zvanega "poljskega koridorja", so znova obrnila pozornost sveta na rastoči veliki trgovski emporij na Kašubski obali, kjer je zrastla na zamočvirjeni in peščeni zemlji samo 15 km od starega in znanega Gdanska moderno poljsko pristanišče Gdynia, ki šteje že danes nad 30,000 prebivalcev. Luka je projektirana za promet 15 milijonov ton in le s težavo obvladuje rastoči promet Lani je novo pristanišče odpravilo nad 3 milijone ton blaga, kar je za milijon ton več nego je znašal predvojni obrat v gdanski luki.

Veliki uspeh poljskega dela je seveda vznemiril Nemce, ki jim ni toliko za bodočnost Gdanska kolikor za "izgubo" slovanskega ozemlja, ki so ga morali v mirovni pogodbi vrniti Poljski. Zato ni Gdynia samo velikega gospodarskega pomena za Poljsko, ampak vrši tudi važno narodno vlogo. Utrdila bo poljsko pozicijo ob morju in nemogočila nadaljno ponemčevanje baltiškega obrežja in njegovega slovanskega zaledja. Tako bo tudi za vedno rešeno vprašanje "koridorja" in likvidirana tisočletna borba med slovanskim in nemškim plemenom ob Vzhodnem morju.

Naročite se na "Glas Naroda" — največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

DRUŠTVA
KI NAMERAVATE PRIREDITI
VESELICE,
ZABAVE
OGLAŠUJTE
"GLAS NARODA" ne čita samo vaše članstvo, pač pa vsi Slovenci v vaši okolici,
CENE ZA OGLASE SO ZMERNE

DRUGA

ROMAN IZ ŽIVLJENJA.

Za Glas Naroda priredil G. P.

17 (Nadaljevanje.)

Če ne bo mama uplivala na strica Jošta, potem res ne ve, kaj se bo zgodilo. Dolgove tukaj v hotelu je treba plačati na vsak način še pred jesenjo!

To so bile res lepe novice!

Gospa Rickmersova je bila strašno jezna ter je obžalovala zelo, da ni takrat v Torbole zahtevala takojšnjo razporoko!

Jošt bi moral siliti v to!

Napisala je takoj ček ter ga poslala svoji hčerki s kupom nujnih nasvetov.

May naj skuša nagovoriti Klemenca, naj gre takoj v Torbole in naj za vedno zapusti igralnico.

Njegovo zapravljanje je naravnost ostudno. Ona sama ne bo nikdar več pomagala. May naj bi kot moderna ženska sama vzela v lastne roke upravo denarja.

Vsaka velikodušnost bi bila velikanska neumnost.

Zgoraj v sobi je sedela Lora, vsa zasolzena, radi novic, katere ji je sporočila Marička.

Stric Bergmeister je mrtev, Gerta se je izgubila, Marička bo pa ostala pohabljena vse svoje žive dni!

Poleg tega pa še ta večne revščina, ki dela vse trpljenje, še bolj neznosno.

Ne, tega ne! Še vedno ima nakit svoje matere ki je zelo dragocen. Še nikdar ni mislila nato, da bi ga prodala, razven v skrajni sili.

Sedaj pa se ni premišljala niti eno sekundo.

Odprla je kaseto ter zložila skupaj, kar se ji je zdelo najbolj dragoceno.

S temi stvarmi se hoče čimprej odpeljati na Dunaj, kjer hoče poiskati kupca zanj. Vsaki mesec pa lahko pošilja nato majhen znesek Maričk.

Da potolaži svojo vest, bo nato dvakrat tako voljna in postrežljiva napram teti.

Štirinajsto poglavje.

Gosti so dospeli v Rickmersovo hišo in gospa Rickmersova je iz veselja nad tem in radi priprav za lisičiji lov, skoko popolnoma pozabila May.

Tudi pisala ni Joštu o tej stvari. Vedela je, da je preveč trgovec, da bi dopustil kaj v tej stvari.

Razventega je je odobravala na tihem njegove odredbe proti zapravljivosti Herwaya.

Zakaj naj bi metala skozi okno svoj denar pred tem lovcem na dote? To je precej neprikrito namignila tudi stari baronici, ko je prišla slednja vsa zmedena k njej, da se pogovori glede izhoda za "naša draga otroka".

— Naju v resnici prav nič ne briga, draga baronica, — je odvrnila Ethel skrajno suhoparno. — Stvar mojega svaka je, kako se stavi proti stvari. On je varuh May in pod njegovim nadzorstvom je bil sestavljen poročni kontrakt ter je sploh izvrsten trgovec!

Na suhih licih baronice je ležala nujna rdečica, ko se je peljala nazaj v Buchhain.

— Žaklji z denarjem! — je mrmrala ogorčena, — bedni, plebejski žaklji! Če bi jim lahko vsaj povedala v obraz, kaj mislim pravzaprav o njih in njih denarju!

Medtem pa je opazovala gospa Rickmersova, — niti malo sluteča, kašno sovražnico si je nakopala v stari baronici, — obnašanje Lore napram princu.

On jo je v resnici ljubil, o tem ni bilo niti najmanjšega dvoma, a ona je zaetnkrat le igrajčkala....

Prav toliko, kot sme storiti mlada deklica, ne da bi jo vsi smatrala za koketko.

Z gracijo je sprejemala njegove čestitke, se smehljala prijazno, kadar jo je ogovoril ter celo razpravljala pri mizi o abstraktnih stvareh, na katere je prinesel pogovor.

Ensberg je čutil bolestno:

— To je zopet sijajen ogenj, brez gorkote!

Ethel Rickmersova, kateri je bila povsem tuja iskrenost, je zasledovala obnašanje Lore z zadovoljnim zanimanjem:

— Ne izogiba se mu, temveč čaka le prilike, da spravi stvar k zaželjenemu koncu....

Pri bližajočem se lisičjem lovu se bo pač našla ta "prilika".

Ko pa bo prišlo do tega, je izjavila Lora teti, ji bo sploh nemogoče udeležiti se lova! Spomin na njenega očeta, ki je bil strasten lovec in njegov konec pri zadnjem lovu, se bo preveč globoko zaril vanjo.

Lora je čakala namenoma na predvečer lova, da poda svojo izjavo pred zbranimi gosti, da vzame teti zadnjo priliko, da izgovori kako določeno povelje.

Ona ve zelo dobro, da ne igrajo pri njej "občutki" sploh nikake uloge. Sedaj pa, ko je bil navzoč tudi stotnik Hubl in številni drugi gostje, se je morala gospa Rickmesova umakniti.

— Kaj pa hočeš potem početi ves dan? — jo je vprašala strogo.

Oči princa so počivale pekoče na obrazu Lore.

— Ali mi hočete dovoliti, milostna gospa, da delam družbo vaši sorodnici? — je rekel hitro. — Jaz nisem nikak lovec iz strasti.... in pri tem se je proseče ozrl v Loro, — in lahko napraviva igro tennisa ter jahava pozneje proti lovski družbi. Ali hočete, milostna gospodična?

— Ne vem pravzaprav.... Mogoče sem že določila svoj čas....

— Ah, kaj! — je posegla vmes zopet Ethel, dobre volje. — seveda lahko, dragi princ! Torej dogovorjeno je! Pri gozdni koči se torej zopet vidimo. Točno ob petih, če smem prositi!

Lora pe molčala. Sklenila je namreč porabiti ta dan za vožnjo na Dunaj, kjer bo prodala svoj nakit ter poslala Marički skupiček.

Niti v glavo ji ni padlo, da bi opustila svoj načrt ali celo sprejela spremstvo Ensberga.

Hitro je torej napisala pred spanjem par besed na Ensberga ter izročila pismo Brinkenovi z naročilom, naj ga zjutraj odda.

Pustila se je zbuditi pred jutranjo zoro in še predno je bila lovska družba poklicana s trobentami, je bila že na vlaku, ki je imel kratek odmor, da sede na drugi vlak na Dunaj....

Čutila je dobro, da bo teta Rickmersova zelo jezna radi tega njenega koraka. Moralo pa je priti na jasno med njima, — radi Ensberga.

Daljše zavlačevanje je bi bilo le malo častno zanjo.

Če bi prišlo med teto in njo do odprtega prepira, — bi ne bilo to še najhujše.

Zadnji čas je dosti tuhtala ter postajala vedno bolj nemirna. Izprva ni hotela dati temu nikakega pravega imena, vendar pa je čutila, da ne ravna pravilno. V zelo mučen položaj jo je spravljalo dejstvo, da je morala vedno sprejemati miloščine, brez upanja, da bo mogla kdaj vrniti to: Ko je sedela osamljena v vozu, je razmišljala o vsem tem ter je sklenila sam poiskati si novo mesto.

Tako lahko, kot si je preje mislila, seveda ne bo šlo.

Povsod, kamor pride, zahtevajo izpričevala. Ko je nato izjavila, da lahko pošlje pozneje taka izpričevala, so jo v nekaterih uradih sploh odslovili, dočim so v drugih izjavili, da bodo " "mislili" nanjo ob prvi najboljši priliki.

Ko je stopila iz zadnjega urada, se je Lora naenkrat spomnla neke špecijalitete, katero hoče imeti teta Rickmesova.

Sklenila je prinesti steklenico s seboj.

Ko je stopila v dotično prodajalno, je videla najprvo neko rjavo žensko, ki je skakala semintja.

Njo po je pokrival neki moški, ki je takoj odšel, kakorhitro so se vrata močno zaprla.

Lora je stala strašno presenečena, kajti pred njo je stala Gerta, ki je močno zardela.

— Gerta! Ali je mogoče? — si je mislila.

Kot da je Gerta uganila njene misli, je vrgla glavo nazaj odporno te rekla:

— Da, da, jaz sem! Ni ti treba pasti naravnost ob tem pogledu! Jaz prodajam tukaj milo ter galanterije. Vsak ne more najti tete, ki bi bila milijonarka!

— Oprosti, Gerta, bila sem presenečena!.... Marička mi je pisala.... Gerta jo je prekinila, razdražena.

(Dalje prihodnjič.)

RESNICA IN DOMIŠLJIJA

Režiser N. Rimski pripravlja v Parizu komedijo "Pet dni v mestu luči" s pustolovščinami bogatega Američana, ki se hoče odškodovati za sušo v domovini. V nekem ponočnem prizoru se vinjeni gost ne more spomniti imena svojega hotela in trka na vrata mestne hiše (Hotel de Ville) ter od začudenega magistratnega vratarja zahteva sobo. — Tvrdka "Albatros", ki posnema komedijo, se je bala, da bi ji pariška občina ne dovolila posneti ta prizor na licu mesta. Uradniki pa so takoj prijazno podelili dovoljenje za posnetke in fotografu čestitali k srečnemu domisleku. Američani, ki slabo poznajo francoščino, res smatrajo mestni magistrat za navaden hotel, ker pomeni Hotel de Veille v francoščini mestno hišo. Fotografu so pokazali v Hotelu de Ville debel sveženj pisem istega dne, s katerimi so ameriški turisti naročali po eno ali več sob. Reiserjeva domišljija je uganila resnico. Morda je pa režiserju bila stvar znana in je dovtip porabil v filmu.

TRIJE TURISTI ZMRZNILI

Iz Inomosta poročajo, da so med plezanjem v pogorje Wilder Kaiser zmrznili trije turisti Ob zelo slaben vremenu so se napotili v četrtek v gore in zašli so v silni snežni metež ki je divjal po popoldne in vso noč. Za njimi so poslali rešilno ekspedicijo, ki jih pa v viharju in snežnem metežu ni mogla doseči. Ko se je vihar nekoliko polegel, je bilo videti, kako turisti nadaljujejo pot. Najbrž so upali, da prispo še pred večerom do koče, kjer bi našli varno zavetje. Še zgodaj zjutraj so slišali njihove klice na pomoč.

Rešilna ekspedicija jih pri najboljši volji zaradi slabega vremena ni mogla rešiti. Vse tri so našli 30m od koče mrtve. Ležali so tesno objeti in mrznjeni v snegu. Eden je imel na glavi globoko rano. V soboto zjutraj je prispela h koči nova rešilna ekspedicija, ki bo pomagala prenesti trupla v dolino.

ADVERTISE IN "GLAS NARODA"

Na obisk v staro domovino

zamore potovati vsak ameriški državljan in pa tudi vsak nedržavljan, ki je postavnim potom došel v to deželo. Kdor je torej namenjen potovati to leto, naj se pridruži enemu naših skupnih izletov, pa bo udobno in brezskrbno potoval. To leto priredimo še sledeče izlete:

Po FRANCOSKI progi s parnikom "Ile de France" preko Havre:

DRUGI JESENSKI IZLET
3. oktobra

24. oktobra: TRETJI JESENSKI IZLET
12. decembra: VELIKI BOŽIČNI IZLET

Po COSULICH PROGI preko Trsta

PRIHODNJI IZLET
z motorno ladjo "VULCANIA"
dne 8. oktobra 1930

Nadaljni izleti po isti progi:
28. novembra—"SATURNIA" 10. decembra—"VULCANIA"

Za cene, za pojasnila in navodila glede potnih listov, vizejev, permitov itd., pišite na **najstarejšo slovensko tvrdko**, preko katere so že sto in sto-tisoči potovali v popolnem zadovoljstvu. Vsled 40 letne prakse v tem poslu Vam lahko jamči za dobro in solidno postrežbo in pa, kar je najvažneje, da boste o vsem točno in pravilno poučeni.

SAKSER STATE BANK
82 CORTLANDT ST., NEW YORK
Tel. Barclay 0380

Mali Oglasi

imajo velik uspeh

Prepričajte se!

POZOR, ROJAKI

Iz naslova na listu, katerega prejemate, je razvidno, kdaj Vam je naročnina pošla. Ne čakajte torej, da se Vas opominja, temveč obnovite naročnino ali direktno, ali pa pri enem sledečih naših zastopnikov.

CALIFORNIA
Fontana, A. Hochevar
San Francisco, Jacob Laushin

COLORADO
Denver, J. Schutte
Pueblo, Peter Culig, A. Saftič.
Salida, Louis Costello.
Walsenburg, M. J. Bayuk.

INDIANA
Indianapolis, Louis Banich

ILLINOIS
Aurora, J. Verbich
Chicago, Joseph Blish, J. Bevčič, Mrs. F. Laurich, Andrew Spillar.
Cicero, J. Fabian.
Joliet, A. Anzelc, Mary Bambich, J. Zaletel, Joseph Hrovat.
La Salle, J. Spelich.
Mascoutah, Frank Augustin
North Chicago. Anton Kobal
Springfield, Matija Barborich.
Summit, J. Horvath.
Waukegan, Frank Petkovšek in Jože Zelenc.

KANSAS
Girard, Agnes Močnik.
Kansas City, Frank Žagar.

MARYLAND
Steyer, J. Černe.
Kitzmiller, Fr. Vodopivec.

MICHIGAN
Calumet, M. F. Kobe
Detroit, Frank Stular, Ant. Janezich.

MINNESOTA
Chisholmn, Frank Gouže, Frank Pucelj.
Ely, Jos. J. Peshel, Fr Sekula.
Eveleth, Louis Gouže.
Gilbert, Louis Vessel
Hibbing, John Povše
Virginia, Frank Hrvatich.
Sheboygan, John Zorman.
West Allis, Frank Skok.

MISSOURI
St. Louis, A. Nabrgoj.

MONTANA
Klein, John R. Rom.
Roundup, M. M. Panian
Washoe, L. Champa.

NEBRASKA
Omaha, P. Broderick.

NEW YORK
Gowanda, Karl Sternisha.
Little Falls, Frank Masle.

OHIO
Barberton, John Balant, Joe Hiti
Cleveland, Anton Bobek, Chas Karlinger, Anton Simcich, Math Slapnik.
Euclid, F. Bajt.
Girard, Anton Nagode.
Lorain, Louis Balant in J. Kumše
Niles, Frank Kogovšek.
Warren, Mrs. F. Rachar.
Youngstown, Anton Kikelj.

OREGON
Oregon City, J. Koblar.

PENNSYLVANIA:
Ambridge, Frank Jakše.
Bessemer, Mary Hribar
Braddock, J. A. Germ.
Broughton, Anton Ipavec.
Claridge, A. Yerina
Conemaugh, J. Brezovec. V. Rovanšek.
Crafton, Fr. Machek.
Export, G. Previč, Louis Supančič, A. Skerlj.
Farrell, Jerry Okorn.
Forest City, Math. Kamin.
Greensburg, Frank Novak.
Homer City in okolico, Frank Ferenchack.
Irwin, Mike Paushek.
Johnstown, John Polanc, Martin Koroshetz.
Krayn, Ant. Taužclj.
Luzerne, Frank Balloch.
Manor, Fr. Demshar.
Meadow Lands, J. Koprivšek.
Midway John Žust.
Moon Run, Fr. Podmilšek.
Pittsburgh, Z. Jakshe, Vinc. Arh in U. Jakobich, J Pogačar.
Presto, F. B. Demshar.
Reading J. Pezdirc.
Steelton, A. Hren.
Unity Sta. in okolico, J. Skerlj, Fr. Schifrer.
West Newton, Joseph Jovan
Willock, J Peternel.

UTAH
Helper, Fr. Kreba.

WEST VIRGINIA:
Williams River, Anton Svet.

WISCONSIN
Milwaukee, Joseph Tratnik in Jos. Koren.

WYOMING
Rock Springs, Louis Taucher.
Diamondville, F. Lumbert.

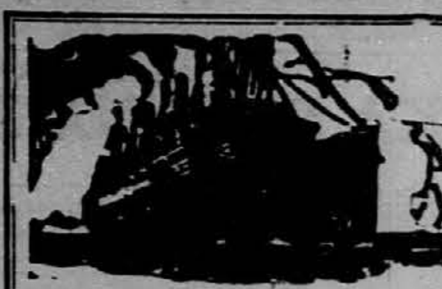
Vsak zastopnik izda potrdilo za svoto, katero je prejel. Zastopnike rojakom toplo priporočamo.

Naročnina za "Glas Naroda:

Za eno leto $6.; za pol leta $3.; za štiri mesece $2.; za četrt leta $1.50.

New York City je $7. celo leto

Naročnina za Evropo je $7. za celo leto.



Kretanje Parnikov
— Shipping News —

17. septembra:
Berengaria, Cherbourg
Albert Ballin, Cherbourg, Hamburg

18. septembra:
Berlin, Boulogne Sur Mer, Bremen

19. septembra:
Paris, Havre
Saturnia, Trst
Majestic, Cherbourg
Roterdam, Boulogne sur Mer, Rotterdam

20. septembra:
Cleveland, Cherbourg, Hamburg

22. septembra:
Reliance, Cherbourg, Hamburg

23. septembra:
Bremen, Cherbourg, Bremen

24. septembra:
Mauretania, Cherbourg
America, Cherbourg, Hamburg
New York, Cherbourg, Hamburg

25. septembra:
Dresden, Cherbourg, Bremen

26 septembra:
France, Havre
Homeric, Cherbourg
Pennland, Cherbourg, Antwerpen
Volendam, Boulogne sur Mer, Rotterdam
Augustus, Napoli, Genova

27. septembra:
Leviathan, Cherbourg

1. oktobra:
Aquitania, Cherbourg
President Harding, Cherbourg, Hamburg
Deutschland, Cherbourg, Hamburg

3. oktobra:
Ile de France, Havre
Europa, Cherbourg, Bremen
Olympic, Cherbourg

4. oktobra:
St. Louis, Cherbourg, Hamburg
New Amsterdam, Boulogne sur Mer, Rotterdam
Conte Biancamano, Napoli, Genova

6. oktobra:
Republic, Cherbourg, Hamburg
Resolute, Cherbourg, Hamburg

8. oktobra:
Vulcania, Trst
Berengaria, Cherbourg
Columbus, Cherbourg, Bremen
President Roosevelt, Cherbourg, Hamburg
Hamburg, Cherbourg, Hamburg

9. oktobra:
Stuttgart, Cherbourg, Bremen

10. oktobra:
Paris, Havre
Majestic, Cherbourg
Statendam, Boulogne sur Mer, Rotterdam
Roma, Napoli, Genova

14. oktobra:
Bremen, Cherbourg, Bremen

15. oktobra:
Mauretania, Cherbourg
George Washington, Cherbourg, Hamburg
Albert Ballin, Cherbourg, Hamburg

16. oktobra:
Berlin, Boulogne sur Mer, Bremen

17. oktobra:
France, Havre
Homeric, Cherbourg
Rotterdam, Boulogne sur Mer, Rotterdam

18. oktobra:
Leviathan, Cherbourg
Milwaukee, Cherbourg, Hamburg
Conte Grande, Napoli, Genova

22. oktobra:
New York, Cherbourg, Hamburg

23. oktobra:
Dresden, Cherbourg, Bremen

24. oktobra:
Ile de France, Havre
Saturnia, Trst
Europa, Cherbourg, Bremen
Pennland, Cherbourg, Antwerpen

25. oktobra:
Cleveland, Cherbourg, Hamburg
Volendam, Boulogne sur Mer, Rotterdam

29. oktobra:
Deutschland, Cherbourg, Hamburg
America, Cherbourg, Hamburg
Berengaria, Cherbourg

31. oktobra:
Majestic, Cherbourg
Augustus, Napoli, Genova

6 DNI PREKO OCEANA

Najkrajša in najbolj ugodna pot za potovanje na ogromnih parnikih:

PARIS	19. sept.; (4 P. M.)	10. okt. (6 P. M.)
FRANCE	26. sept.; (7 P. M.)	17. okt. (7 P. M.)
Ile de France	3. okt.; (4 P. M.)	24. okt. (7 P. M.)

Najkrajša pot po železnici. Vsaka je v posebni kabini z vsemi modernimi udobnosti. — Pijača in slavna francoska kuhinja. Izredno nizke cene.

Vprašajte kateregakoli pooblaščenega agenta ali

FRENCH LINE
19 STATE STREET
NEW YORK, N. Y.

Nagla Vožnja v Jugoslavijo
Prihodnje odplutje:

SATURNIA
20. SEPTEMBRA—25. OKTOBRA
29. NOVEMBRA

VULCANIA
8. OKTOBRA — 12. NOVEMBRA
11. DECEMBRA

Saturnia in Vulcania prekaša vse ladje sveta v razkošju, udobnosti in naglici ter nudi najboljšo službo v Evropo. Posebne cene za tja in nazaj. Več novosti na teh motornih ladjah vključno plavalni bazen v drugem razredu.

COSULICH LINE
—17 Battery Place, New York

CENA
DR. KERNOVEGA BERILA
JE ZNIŽANA

Angleško-slovensko Berilo

(ENGLISH SLOVENE READER)

Stane samo
$2.—
Naročite ga pri

KNJIGARNI 'GLAS NARODA
216 West 18 Street
New York City

Kako se potuje v stari kraj in nazaj v Ameriko.

Kdor je namenjen potovati v stari kraj, je potrebno, da je poučen o potnih listih, prtljagi in raznih drugih stvareh. Vsled naše dolgoletne izkušnje Vam mi zamoremo dati najboljša pojasnila in priporočamo vedno le prvovrstne brzoparnike.

Tudi nedržavljani zamorejo potovati v stari kraj na obisk, toda preskrbeti si morajo dovoljenje za povrnitev (Return Permit) iz Washingtona, ki je veljaven za eno leto Brez permita je sedaj nemogoče priti nazaj tudi v teku 6. mesecev in isti se ne pošiljajo več v stari kraj, ampak ga mora vsak prosilec osebno dvigniti pred odpotovanjem v stari kraj. Prošnja za permit se mora vložiti najmanje eden mesec pred nameravanim odpotovanjem in oni, ki potujejo preko New Yorka je najbolje, da v prošnji označijo naj se jim pošlje na Barge Office, New York, N. Y.

KAKO DOBITI SVOJCE IZ STAREGA KRAJA

Glasom nove ameriške priseljeniške postave, ki je stopila v veljavo z prvim julijem, znaša jugoslovanska kvota 845 priseljencev letno, a kvotni vizeji se izdajajo samo onim prosilcem, ki imajo prednost v kvoti in ti so: Starši ameriških državljanov, možje ameriških državljank, ki so se po 1. juniju 1928. leta poročili; žene in neporočeni otroci izpod 18. leta poljedelcev. Ti so opravičeni do prve polovice kvote. Do druge polovice pa so opravičeni žene in neporočeni otroci izpod 21. leta onih nedržavljanov, ki so bili postavno pripuščeni v to deželo za stalno bivanje.

Za vsa pojasnila se obračajte na poznano in zanesljivo

SAKSER STATE BANK
82 CORTLANDT STREET
NEW YORK